

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não autorizada pela loja;**
Adulterar o armar el producto por persona no autorizada por la tienda;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

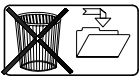
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, a montagem deve ser feita por montador especializado e autorizado por um dos revendedores CIMOL.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto, caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- **A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não e necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis

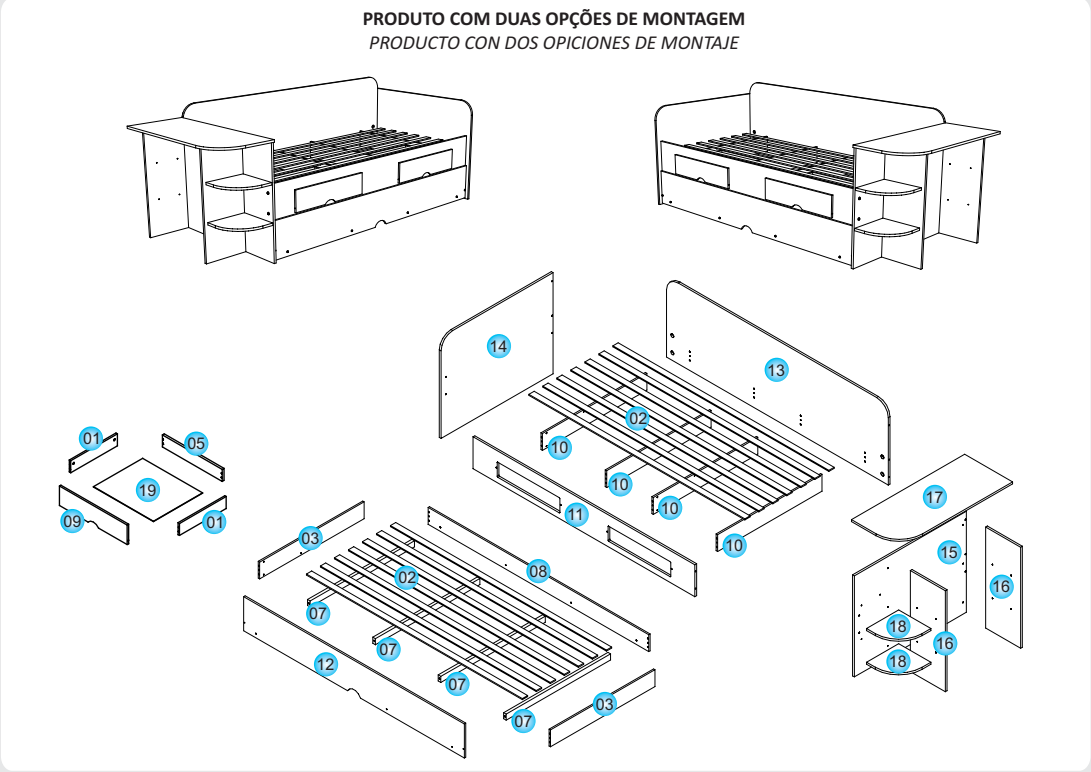


ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



12537 - SOFÁ CAMA HELENA EXPORTAÇÃO / SOFA CAMA HELENA EXPORTACIÓN

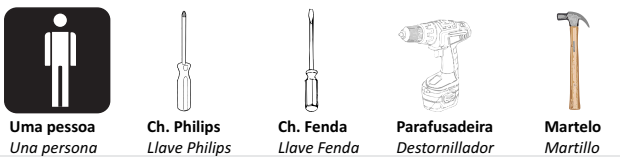
Nº. Nº.	CÓDIGO CÓDIGO	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN	COMP. LARG.	LARG. ANCH.	ESP. ESP.	QTD. CTD.
1	6561	LATERAL GAVETA / LATERAL CAJÓN	400	89	12	4
2	7632	RIPA / RIPIA	1850	45	8	16
3	12565	LATERAL BIBOX / LATERAL CAMA AUXILIAR	1085	125	12	2
4	7504	CORREDIÇA METÁLICA 400MM / RIELE METÁLICO 400MM				2
5	6558	TRASEIRO GAVETA / TRASERO CAJÓN	512	89	15	2
6	12583	FERRAGEM / HERRAJE				1
7	6463	BARROTE / LASTRE	1085	45	22	4
8	10918	TRASEIRO BIBOX / TRASERO CAMA AUXILIAR	1930	125	12	1
9	6560	FRENTE GAVETA / FRENTE CAJÓN	580	145	12	2
10	12561	TRAVESSA P/ GAVETA / TRAVIESA P/ CAJÓN	1085	125	12	4
11	12567	BARRA FRONTAL / BARRA CAMA FRENTE	1940	237	15	1
12	10917	FRENTE BIBOX / FRENTE CAMA AUXILIAR	1930	253	12	1
13	12575	PAINEL TRASEIRO / PANEL TRASERO	1940	600	15	1
14	12573	PAINEL LATERAL / PANEL LATERAL	1150	750	15	1
15	12571	PAINEL LATERAL ESCRIVANINHA / PANEL LATERAL MESA	1150	750	15	1
16	6592	LATERAL ESCRIVANINHA / LATERAL MESA	750	300	15	2
17	12569	TAMPO ESCRIVANINHA / TAPA MESA	1150	410	15	1
18	6594	PRATELEIRA ESCRIVANINHA / REPISA MESA	276	276	15	2
19	6567	FUNDO GAVETA / FONDO CAJÓN	514	421	2,5	2



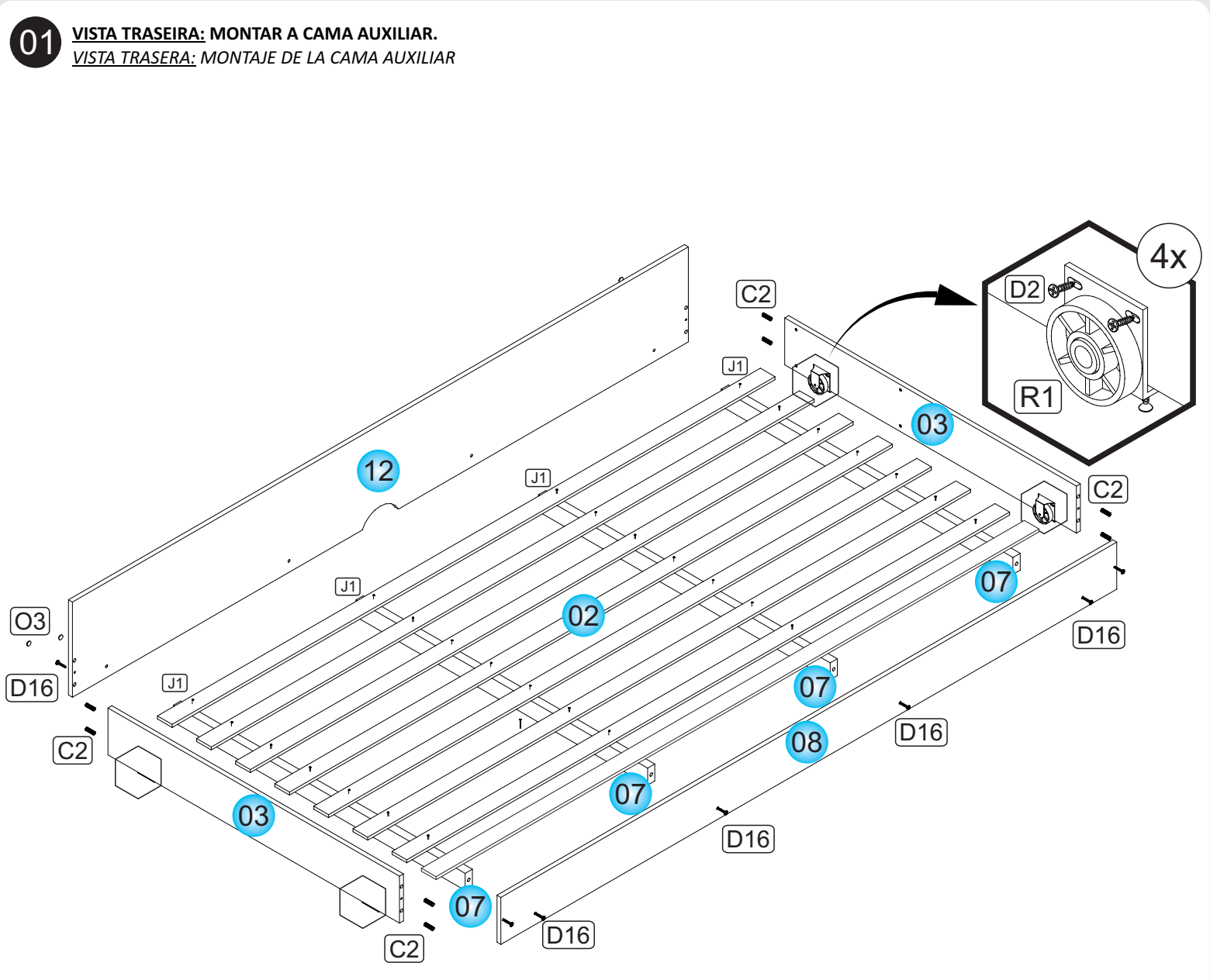
12583 - FERRAGEM / HERRAJE

A3 PARAFUSO ALLEN 7X50 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X50 CAB. 13	O2 TAMPA CAB. PARAFUSO 13MM TAPA CAB. TORNILLO 13MM
B1 PARAFUSO ALLEN 1/4"x70 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 1/4"x70 CAB. 13	O3 TAMPA CABEÇA PARAF. 10MM TAPA CAB. TORNILLO 10MM
C2 CAVILHA MADEIRA 8X30MM CAVILLA MADERA 8X30MM	P1 CHAVE ZETTA ALLEN 04MM LLAVE ZETTA ALLEN 04MM
D2 PARAFUSO PHILIPS C.C. 3,5X14MM TORNILLO PHILIPS C.C. 3,5X14MM	Q1 CONECTOR MONTAGEM 20X20X28 CONECTOR DE ARMADO 20X20X28
D10 PARAFUSO PHILIPS C.C. 5X50MM TORNILLO PHILIPS C.C. 5X50MM	R1 RODÍZIO DE BIBOX PLÁSTICO RUEDA CAMA AUXILIAR
D16 PARAF. PHIL. CAB. TAMP. 5X50MM S/ PONTA TORNILLO PHIL. CAB. TAMP. 5X50 S/ PUNTA	
E2 ANEL FIX. 25MM COM PORCA 1/4" ANILLO FIJ. 25MM CON TUERCA 1/4"	
F1 TAMBOR MINIFIX 12MM	
F3 PINO MINIFIX	
G2 SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA 2 HUECOS	
J1 PREGO 10X10 CLAVO 10X10	

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

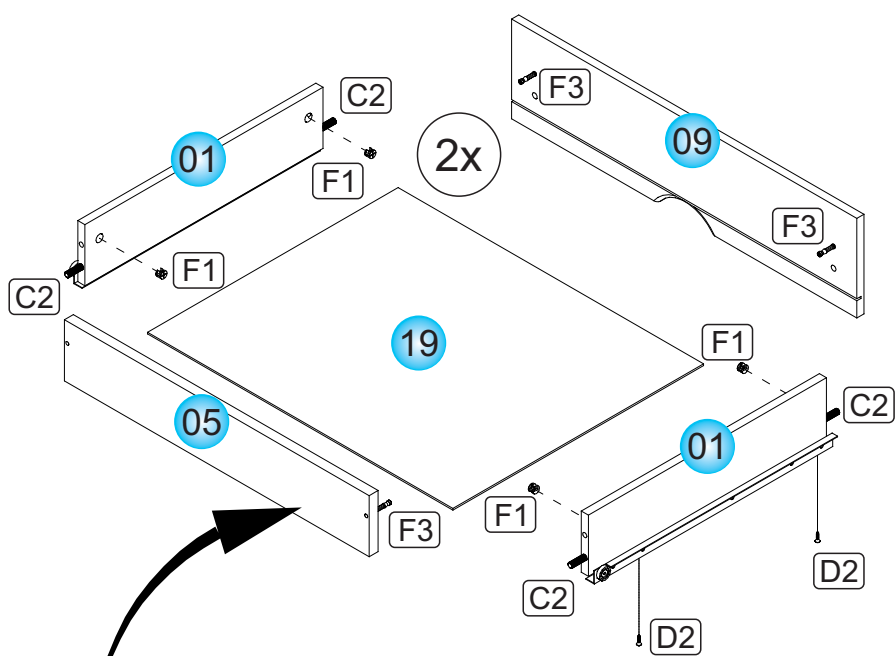


MONTAGEM / MONTAJE



02

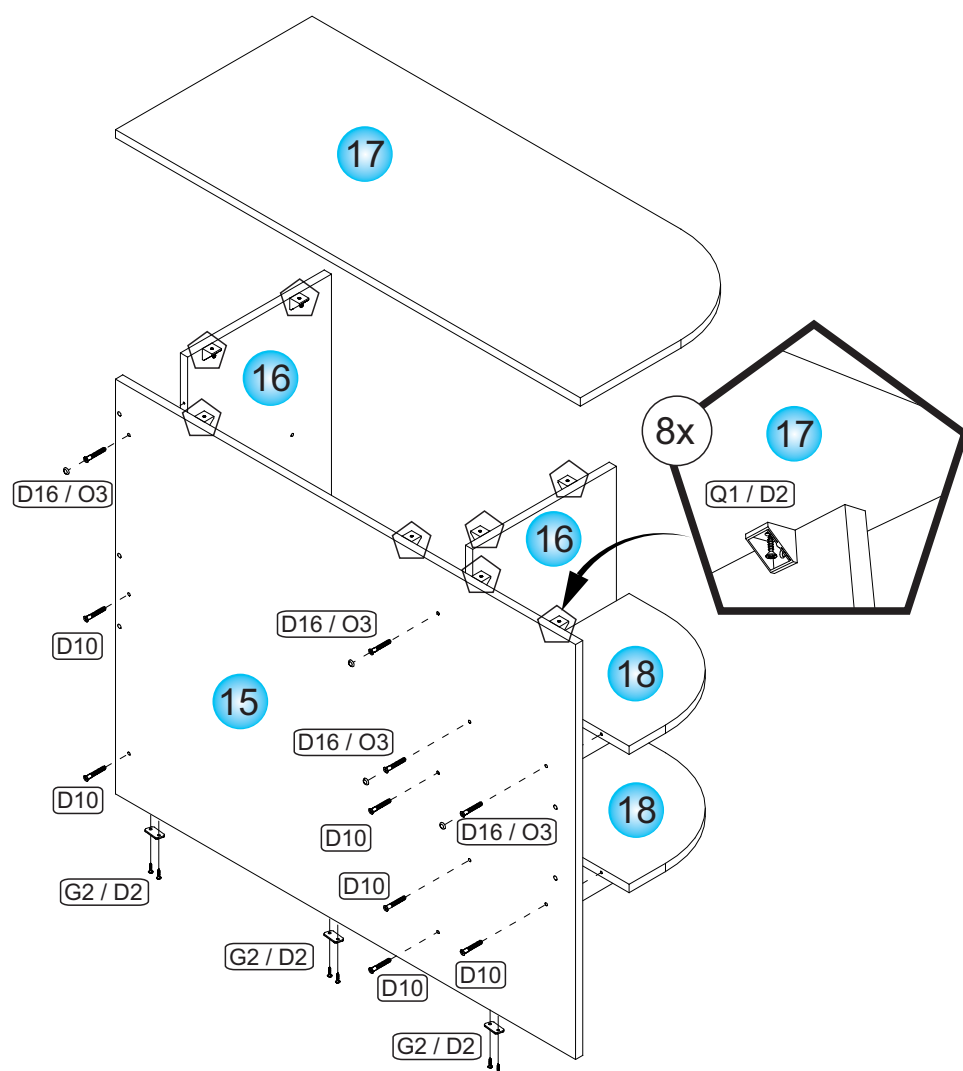
VISTA TRASEIRA: MONTAR AS GAVETAS.
VISTA TRASERA: MONTAJE DEL CAJÓN.



Trave o fundo de gaveta ao fixar a corrediça.
Trabe el fondo del cajón al fijar el riele.

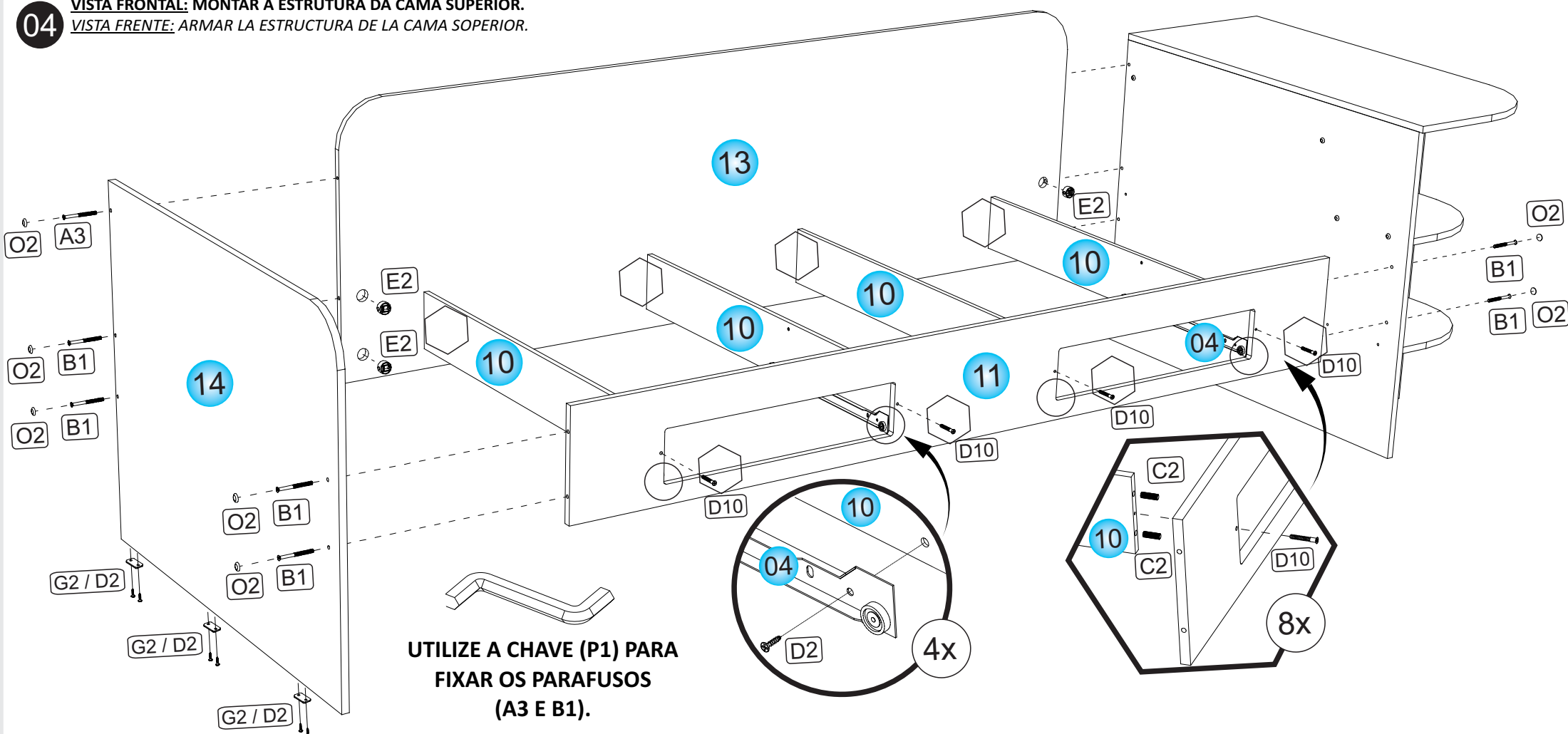
03

VISTA TRASEIRA: MONTAR A ESCRIVANINHA.
VISTA TRASERA: MONTAJE DE LA MESA.



04

VISTA FRONTAL: MONTAR A ESTRUTURA DA CAMA SUPERIOR.
VISTA FRENTE: ARMAR LA ESTRUCTURA DE LA CAMA SUPERIOR.



05

VISTA FRONTAL: PREGAR AS RIPAS.
VISTA FRENTE: FIJAR LAS RIPIAS.

